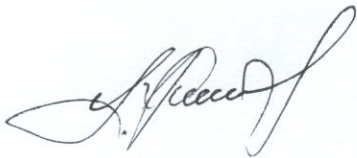


Համաձայնագիր

Պոզնանի շրջանի և Կոտայքի մարզի միջև, գործնական և բարեկամական հարաբերությունների ամրապնդման նպատակով, երկու կողմերի ներկայացուցիչները հայտնում են համաձայնություն հաստատելու պաշտոնական, գործնական և բարեկամական հարաբերություններ:

Երկու կողմերը համաձայնություն են հայտնում, այն մասին, որ գալով ընդհանուր գործնական հայտարարի, ամենայն լրջությամբ կմոտենան բազմաբնույթ ծրագրերի իրականացմանը: Միաժամանակ երկու շրջաններն էլ ջանքեր կգործադրեն երկու մարզերի միջև սերտ և երկարատև հարաբերություններ հաստատելու համար:

Սույն համաձայնագիրը կազմված է երկու օրինակից, լեհերեն և հայերեն լեզուներով և երկու մարզերի միջև հիմք է հանդիսանում հետագա գործնական և բարեկամական համագործակցության համար:



Կավալյենկո Շահգալդյան

ՀՀ Կոտայքի մարզպետ



Զիզմունտ Յեժևսկի

Պոզնանի մարզի

Պոզնանի մարզի կառավարության

խորհրդի անդամ

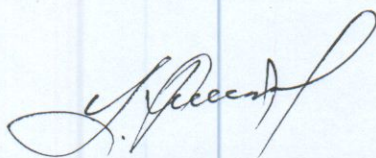
LIST INTENCYJNY

*o woli nawiązania stosunków partnerskich pomiędzy
Powiatem Poznańskim,
Rzeczpospolita Polska
a
Rejonem Kotayk,
Republiką Armenii*

Kierując się wolą umacniania wzajemnego zrozumienia oraz rozwijania przyjaznych kontaktów między Powiatem Poznańskim a Rejonem Kotayk, przedstawiciele obu stron wyrażają chęć nawiązania oficjalnych stosunków partnerskich.

Obie strony zgadzają się co do tego, by przy zatwierdzeniu ogólnych zasad partnerstwa zwrócić szczególną uwagę na rozwój wielopłaszczyznowej współpracy. Jednocześnie oba regiony dołożą wszelkich starań dla rozwijania bliskich kontaktów osobistych między mieszkańcami, mających na celu obopólne zrozumienie i ustanowienie trwałych więzi.

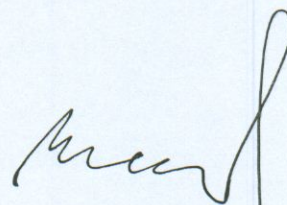
Niniejszy list intencyjny został sporządzony w dwóch egzemplarzach – w języku polskim i ormiańskim – i będzie podstawą do przygotowania i wdrożenia układu o partnerstwie, przyjaźni i współpracy między obydwoma regionami.



Kavalenko Shahgaldyan

Gubernator

Rejonu Kotayk



Zygmunt Jeżewski

Członek Zarządu

Powiatu w Poznaniu